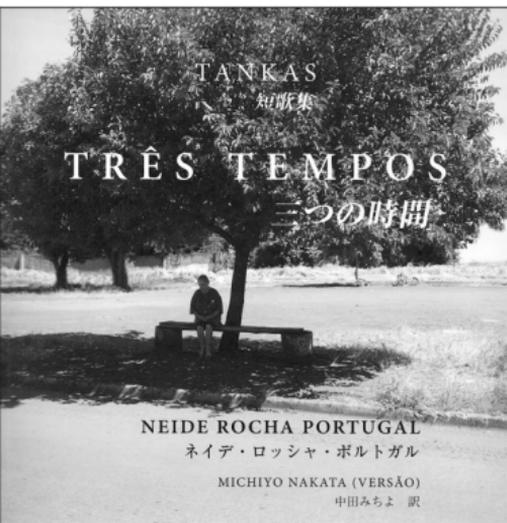


Em comemoração pelos 50 anos, Nikkei Bungaku do Brasil lançará livro de poesia de autora bandeirantense



Livro de poesias estilo tanka é a décima primeira obra de Neide Rocha Portugal

SÃO PAULO BANDEIRANTES

Bungaku do Brasil, em comemoração aos seus 50 anos de fundação, lançará no próximo dia 24, no Museu da Imigração Japonesa no Brasil, em São Paulo, o livro 'Três Tempos', da haicasta e escritora bandeirantense Neide

A Associação Cultural e Literária Nikkei

Rocha Portugal. O livro contém 71 poemas japoneses no estilo 'Tanka' clássico, escrito em português e traduzido para o japonês. A obra é a primeira, em todo o território nacional, a ser escrita por uma poetisa de não descendência oriental. O evento está marcado para iniciar às 13h30.

As poesias em 'Tanka', que traduzido na língua portuguesa significa 'poema curto' (Tan: curto, breve; e Ka: poema ou música), tem formação de 31

silabas (versos de 5 - 7 - 5 - 7 - 7 silabas respectivamente), sendo que o tema e o conteúdo devem ser baseados na experiência de vida, comportamento e relações humanas do autor.

A Nikkei Bungaku é uma associação sem fins lucrativos que promove atividades culturais na área da literatura e poesia em língua japonesa. Além de lançar o livro 'Três Tempos' da autora bandeirantense, também lançará 'Celebração'

que é coletânea dos haicais premiados das onze últimas edições do Concurso Literário Yoshio Takemoto; e também, a obra 'Trilhas Longínquas de Oku', de Bashô - o mais renomado haicasta do Japão -, que foi traduzido para o português pela pesquisadora e especialista em literatura japonesa, Meiko Shimon.

O lançamento do livro 'Três Tempos' em Bandeirantes, segundo Neide, deve acontecer nos próximo mês.